



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 6. 8. 2019  
COM(2019) 364 final

2019/0166 (NLE)

Návrh

## ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Asociačnej rade zriadenej Euro-  
stredomorskou dohodou o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich  
členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej, pokiaľ  
ide o prijatie odporúčania týkajúceho sa predĺženia akčného plánu EÚ a Maroka,  
ktorým sa vykonáva posilnený štatút (2013 – 2018)**

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

### **1. PREDMET NÁVRHU**

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Asociačnej rade zriadenej Európsko-stredomorskou dohodou o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej („dohoda“ alebo „európsko-stredomorská dohoda“), v súvislosti s pripravovaným prijatím odporúčania predĺžiť akčný plán EÚ a Maroka, ktorým sa vykonáva posilnený štatút (2013 - 2018) o dva roky (2019 a 2020).

### **2. KONTEXT NÁVRHU**

#### **2.1. Euro-stredomorská dohoda**

Euro-stredomorská dohoda má za cieľ:

- poskytnúť vhodný rámec pre politický dialóg medzi zmluvnými stranami, ktorý umožní posilnenie ich vzťahov vo všetkých oblastiach, ktoré tieto strany pokladajú za významné pre takýto dialóg,
- vytvoriť podmienky pre postupnú liberalizáciu obchodu s tovarom, službami a kapitálom,
- podporovať integráciu krajín Maghrebu podporovaním obchodu a spolupráce medzi Marokom a krajinami regiónu,
- podporovať obchod a rozširovanie harmonických hospodárskych a sociálnych vzťahov medzi zmluvnými stranami, predovšetkým prostredníctvom dialógu a spolupráce tak, aby sa posilňoval rozvoj a prosperita Maroka a marockého ľudu,
- podporovať spoluprácu v hospodárskej, sociálnej, kultúrnej a finančnej oblasti, ako aj v oblasti vedeckého výskumu a inovácií.

Dohoda nadobudla platnosť 1. marca 2000.

#### **2.2. Asociačná rada**

Asociačná rada zriadená Euro-stredomorskou dohodou je zložená na jednej strane z členov Rady Európskej únie a členov Európskej komisie a na strane druhej z členov vlády Marockého kráľovstva. Na účely realizácie cieľov stanovených v dohode Asociačná rada disponuje rozhodovacou právomocou a zároveň môže vydávať akékoľvek vhodné odporúčania. Svoje rozhodnutia a odporúčania prijíma na základe dohody zmluvných strán.

#### **2.3. Akt pripravovaný Asociačnou radou**

Asociačná rada musí prostredníctvom výmeny listov prijať odporúčanie týkajúce sa predĺženia akčného plánu EÚ a Maroka, ktorým sa vykonáva posilnený štatút (2013 – 2018) („pripravovaný akt“).

Cieľom pripravovaného aktu je predĺžiť platnosť akčného plánu EÚ a Maroka, ktorým sa vykonáva posilnený štatút (2013 – 2018), o dva roky (2019 a 2020). Týmto predĺženie bude možné zaistiť kontinuitu vykonávania posilneného štatútu Maroka.

### **3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE**

Pozícia, ktorú má Európska únia prijať v Asociačnej rade zriadenej euro-stredomorskou dohodou týkajúca sa prijatia odporúčania predĺžiť akčný plán EÚ a Maroka, ktorým sa

vykonáva posilnený štatút (2013 – 2018), o dva roky (2019 a 2020), je založená na texte akčného plánu, ktorý je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Obe zmluvné strany opakovane potvrdili bohatstvo a životaschopnosť vzťahov medzi Európskou úniou a Marokom, ako aj svoje plné odhodlanie naďalej rozvíjať tieto vzťahy vo všetkých oblastiach spoločného záujmu.

V súčasnom politickom kontexte bude predĺženie akčného plánu 2013 – 2018 tvoriť základ spolupráce medzi EÚ a Marokom v rokoch 2019 a 2020 a umožní začať rokovania, ktorými sa stanovia smerovania a nové prioritné témy vzťahov medzi EÚ a Marokom na nasledujúce roky.

Predĺženie akčného plánu je teda v záujme Európskej únie.

#### **4. PRÁVNY ZÁKLAD**

##### **4.1. Procesnoprávny základ**

###### **4.1.1. Zásady**

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“<sup>1</sup>.

###### **4.1.2. Uplatnenie na tento prípad**

Asociačná rada je orgán zriadený dohodou, v tomto prípade euro-stredomorskou dohodou.

Akt, ktorý má Asociačná rada prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami.

Pripravovaný akt má právne účinky z dôvodu, že obdobie platnosti akčného plánu EÚ a Maroka, ktorým sa vykonáva posilnený štatút (2013 – 2018), sa predĺži o dva roky, teda do konca roka 2020.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

##### **4.2. Hmotnoprávny základ**

###### **4.2.1. Zásady**

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa prijíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

<sup>1</sup> Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014 vo veci C-399/12, Nemecko/Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 – 64.

#### 4.2.2. *Uplatnenie na tento prípad*

Cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú najmä pridruženia s treťou krajinou.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 217 ZFEÚ.

#### 4.3. **Záver**

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia je článok 217 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

#### 5. **UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU**

Keďže sa aktom Asociačnej rady zmení obdobie uplatňovania akčného plánu, po prijatí aktu je potrebné uverejniť ho v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

## ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Asociačnej rade zriadenej Euro-stredomorskou dohodou o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie odporúčania týkajúceho sa predĺženia akčného plánu EÚ a Maroka, ktorým sa vykonáva posilnený štatút (2013 – 2018)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 217 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Euro-stredomorská dohoda o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej („dohoda“) nadobudla platnosť 1. marca 2000.
- (2) Podľa článku 80 dohody je Asociačná rada oprávnená vydávať odporúčania.
- (3) Asociačná rada musí prostredníctvom výmeny listov prijať odporúčanie týkajúce sa predĺženia akčného plánu EÚ a Maroka, ktorým sa vykonáva posilnený štatút (2013 – 2018).
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Asociačnej rade, keďže dané rozhodnutie je pre Úniu záväzným.
- (5) Predĺženie akčného plánu na roky 2013 – 2018 bude tvoriť základ vzťahov spolupráce medzi EÚ a Marokom na roky 2019 a 2020 a umožní vymedziť nové prioritné témy vzťahov medzi EÚ a Marokom na nasledujúce roky,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### *Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Asociačnej rade zriadenej Euro-stredomorskou dohodou o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie odporúčania predĺžiť akčný plán EÚ a Maroka, ktorým sa vykonáva posilnený štatút (2013 – 2018), o dva roky (2019 a 2020), je založená na texte pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

## *Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené Komisii a vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*